



# PASSAGEN

Interior Design Week Köln. 18 – 24 January 2010




„Klein und fein“ ist das studioWOW. Die Produktdesignerin und Ladeninhaberin Heike Gailing bietet neben Schmuckdesign und Röcken nach Maß aus eigener Fertigung Taschen, Lampen, Teller und Vasen von mehr als 20 weiteren Designern an. Sämtliche Produkte stehen in kleinen Auflagen zum Verkauf.

*„Petite and sweet“ – that’s studioWOW. In addition to her own jewelry designs and custom-made skirts, product designer and store owner Heike Gailing offers bags, lamps, dishes and vases by over 20 other designers. All products are available for purchase in small editions.*

**85** studioWOW  
komunal design

 21.1. 19 h


 18. – 24.1. 2010  
tägl. 12 – 21 h


Rathenauplatz 7  
50674 Köln  
Tel. 0151 – 50 43 48 26  
www.studiowow.de

Ein neues von dem Star-Designer Philippe Starck kreiertes visionäres Küchen-Einrichtungskonzept ist nicht nur bei Draxler, sondern auch im Brune Showroom zu den PASSAGEN zu sehen. Hier präsentiert sich die neue Marke WARENDORF mit den Ausführungen *Library* und *Tower* aus der Produktlinie *Starck by WARENDORF* mit verschiedensten Entwürfen von Funktionstischen neben dem aktuellen Produktspektrum.

*A visionary new kitchen design concept by star designer Philippe Starck can be seen not only at Draxler, but also at the Brune showroom during PASSAGEN. The new brand WARENDORF is introducing itself here with the models Library and Tower from the product line Starck by WARENDORF with its wide variety of functional table designs – and is also showing its current spectrum of products.*

**86** Brune Showroom  
Miele DIE KÜCHE wird jetzt  
WARENDORF

 19.1. 18 – 22 h


 18. – 23.1.2010  
Mo – Fr 10 – 20 h, Sa 10 – 18 h

Berrenrather Str. 364  
50937 Köln  
Tel. 0221 – 46 31 72  
www.miele-kuechen.de  
www.warendorf.eu

Schmuck von Antonio De Luca, Stühle aus Plexiglas von Mario Fallini und schmiedeeiserne Werke von Giovanni Tamburelli werden unter dem gemeinsamen Gesichtspunkt des Spiels mit Licht und Schatten verglichen. Die Ausstellung ist ein Projekt des Studios Carpani Masoni Tasso Architeti in Zusammenarbeit mit Daniele Ragazzo und Camilla Bertolino.

*Jewelry by Antonio De Luca, plexi-glass chairs by Mario Fallini, and wrought-iron pieces by Giovanni Tamburelli are being compared from the perspective of the interplay of light and shadow. The exhibition is a Studio Carpani Masoni Tasso Architeti project in cooperation with Daniele Ragazzo and Camilla Bertolino.*

**87** Istituto Italiano di Cultura  
LUCI E OMBRE – TRE ARTISTI A  
CONFRONTO TRA ARTE E DESIGN  
Licht und Schatten –  
Drei Künstler im Vergleich  
zwischen Kunst und Design

 18.1. 20 h  
19.1. 19.30 h Vortrag: Francesco Moschini über Kunst, Architektur und Design vom 2. Weltkrieg bis heute

 18.1. – 20.2.2010  
während Passagen  
Mo – Fr 9 – 13 h und 14 – 17 h  
Sa – So 15 – 20 h


Universitätsstr. 81  
50931 Köln  
Tel. 0221 – 940 56 10  
www.iiccolonia.esteri.it

*Abgewickelt* präsentieren Studierende unter der Leitung von Heidi Helmhold, Professorin am Institut für Kunst und Kunsttheorie der Uni Köln. In Kooperation mit der Designerin Monika Nordhausen entstehen transparente Häkel- und Strickobjekte. Begleitet von Workshop und Strickparty gibt es eine Ausstellung mit Arbeiten von Strickaktivistinnen sowie Statements und Positionen, außerdem eine Skype-Direktschaltung zum „radical crafting café“ mit Elke Gaugele, Professorin an der Akademie der Bildenden Künste in Wien.

*Students and Prof. Heidi Helmhold of Cologne’s Institute for Art and Art Theory, with designer Monika Nordhausen, present Abgewickelt, transparent crocheted and knitted objects, a workshop and a Skype line to the “radical crafting café” with Prof. Elke Gaugele (Acad. of Fine Arts, Vienna).*

**88** Humanwissenschaftliche Fakultät  
Universität Köln  
Bad Bank – Good Bank:  
“Hypo Real Knitting AfFAIRS”  
Abgewickelt@Abteilung Textil

 19. – 24.1. 18 h Statements und Positionen  
23.1. 18 h Strickparty “Hypo Real Knitting AfFAIRS”

 19. – 24.1.2010, Di – So 16 – 20 h

Institut für Kunst und Kunsttheorie, Raum 241  
Gronewaldstr. 2  
50931 Köln  
Tel. 0221 – 470 57 80  
www.hf.uni-koeln.de